

つくる 冒険

日本のアール・ブリュット45人

2024

4/20

土|Sat

→ 6/23

日|Sun

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|------|------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 高橋和彦 | 舛次崇 | 芝田貴子 | 滋賀俊彦 | 澤田真一 | 佐々木早苗 | 齋藤裕一 | 木本博俊 | 木村茜 | 木伏大助 | 橋高博枝 | 狩俣明宏 | 鎌江一美 | 小幡正雄 | 大久保寿 | 大梶公子 | 内山智昭 | 上田志保 | 上里浩也 | 岩崎司 | 伊藤喜彦 | 伊藤峰尾 | 石野敬祐 |
| 吉澤健 | 吉川秀明 | 山崎健一 | 八島孝一 | 八重樫道代 | 村田清司 | 宮間英次郎 | 水谷伸郎 | 松本寛庸 | 松田僚馬 | 戸來貴規 | 藤野公一 | 平野信治 | 平瀨敏裕 | 平岡伸太 | 秦野良夫 | 畑中亜未 | 畑名祐孝 | 西本政敏 | 富塚純光 | 土屋正彦 | 高橋重美 | |

たとえば、「も」を何百回と書く。



青野良夫 (Aono Ryosuke) 2003-2006 滋賀県立美術館蔵 撮影 大西純夫 画像提供 ボーレスアート・ギャラリー・シブノヒメ

開場時間: 9:30-17:00 (入場は16:30まで) 休館日: 月曜日 (ただし休日の場合には開館し、翌日火曜日休館) 会場: 滋賀県立美術館 展示室3
 主催: 滋賀県立美術館、京都新聞 特別協力: 一般財団法人日本財団 DIVERSITY IN THE ARTS 企画: 山田 創 (滋賀県立美術館 学芸員)
 料金: 一般950円 (800円)、高大生600円 (500円)、小中生400円 (300円) *お支払いは現金のみ *()内は20名以上の団体料金
 身体障害者手帳、精神障害者保健福祉手帳、療育手帳をお持ちの方は無料 同時開催中の常設展もご覧いただけます
 Opening hours: 9:30-17:00 (Last Admission: 30minutes before closing) Closed: Mondays (The next day if Monday is a national holiday) Venue: Shiga Museum of Art: Exhibition Room 3
 Organized by: Shiga Museum of Art, Kyoto Shimbun Co., Ltd. With the special cooperation of: The Nippon Foundation DIVERSITY IN THE ARTS Curator: Yamada So (Shiga Museum of Art)
 Admission: Adults: 950JPY (800JPY) University & High School Students: 600JPY (500JPY) Junior High School & Elementary School Students: 400JPY (300JPY)
 Under Elementary School Students: Free Holders of a ID of physical disability, mental disability, or intellectual disability: Free
 ※We only accept cash. ※Admission fees in parentheses are group rates for groups of 20 or more. Tickets for this exhibition can also be used to visit the museum's collection exhibition.

年額2400円 (一般) で何度でも観覧いただける
お得な年間パス (滋賀県立美術館メンバーズ) 入会受付中
Memberships are now open for the special annual pass (Shiga Museum of Art Members), which allows you to visit the museum as many times as you like for an annual fee of 2400JPY (general).



Shiga Museum of Art
滋賀県立美術館

日本語では、「生(なま)の芸術」と訳されてきたアール・ブリュット。1940年代、フランスの画家、ジャン・デュビュフが、精神障害者や独学のつくり手などの作品に心を打たれ、提唱した美術の概念です。本展では、2023年に公益財団法人日本財団より受贈した、45人の日本のアール・ブリュットのつくり手による作品を展示します。

たとえば、「も」を何百回と書いたり、他人には読めない文字で毎日同じ内容の日記を記したり、寝る間を惜しんで記号を描き続けたり——冴えたひらめきや、ひたむきなこだわりを形にするため、出どころの謎めいた発想と熱量をもって挑む、そんな冒険的な創作との出会いをお楽しみください。

Art Brut, referred to in Japanese as “raw art,” is a term coined in the 1940s by the French artist Jean Dubuffet who was inspired by the art created by persons with psychological disabilities, self-taught creators, and others working outside of traditional academic fine art. This exhibition features 45 Japanese Art Brut creators whose works were gifted to the museum by the Nippon Foundation in 2023.

Included are works depicting an obsessive repetition of the Japanese character も, a diary with the same content every day written in characters no one can read, and symbols drawn compulsively without even taking time to sleep—we hope you will enjoy these compelling works of inspiration and single-minded enthusiasm.

45人の作品が 滋賀県立美術館に收藏されるまで

2010年、パリのアル・サン・ピエール美術館で「アール・ブリュット・ジャポネ(邦訳:日本のアール・ブリュット)」という展覧会が開催されました。主な出展者は、日本の知的障害者や精神障害者たち。その独創的な作品群は、パリで高い評価を受けた後、逆輸入的に日本でも注目を集めました。本展に出品される45人の作品は、「アール・ブリュット・ジャポネ」展に出展された後、公益財団法人日本財団が收藏し、保管してきたものです。昨年(2023年)、さらなる活用を目的に、アール・ブリュットを収集方針に掲げる国内唯一の公立美術館である当館に寄贈していただきました。これにより、当館は世界でも有数のアール・ブリュット作品のコレクションを有する美術館となりました。

How these works were acquired by the Shiga Museum of Art

In 2010, an exhibition titled *Art Brut Japonais* was held at the Halle Saint Pierre in Paris. Most of the creators to the exhibit were Japanese people with intellectual and psychological disabilities. Their innovative works met with wide acclaim in Paris which in turn sparked interest in Art Brut in Japan. The 45 creators of works featured in the current exhibition were originally shown in the *Art Brut Japonais* exhibition in France, after which they were acquired by the Nippon Foundation. In 2023, the Foundation gifted the works to The Shiga Museum of Art is the only public art museum in Japan with a collecting policy that encompasses Art Brut. This addition to our collection has made the museum one of the leading repositories of Art Brut works in the world.

小さなお子さんがいる、 障害があるなどの理由で来館を迷っている方へ

当館では、しんと静かにする必要なく、おしゃべりしながら過ごしていただけます。目が見えない、見えづらいなどの理由でサポートや展示解説をご希望される場合や、その他、来館にあたっての不安がある場合は、[お問い合わせ]からご連絡ください。事前の情報提供や、当日のサポートのご希望に、可能な範囲で対応します。

For those who are hesitant to visit the museum because of small children, disabilities, etc.

You do not need to be quiet and chatty at the museum. If you would like to request assistance or an explanation of the exhibits because you are blind or have difficulty seeing, or if you have any other concerns about visiting the museum, please feel free to contact us through the 'Inquiry' for details. We will do our best to provide you with information in advance and support on the day of your visit.

作品数約450点。 45人のつくる冒険。



佐々木直苗(なか)制作 不詳



黒田真(まこと)制作 2006-2007



江崎裕希(ゆき)制作 2009



八重樫進代(しんじ)制作 2002

4点すべて 滋賀県立美術館蔵 撮影:大西輔夫
画像提供:ポーダレス・アートミュージアムANO-MA

関連イベント

**1 公開制作:
富塚 純光の虚実混成絵物語**
事実と空想を織り交せた物語を、絵と文字で紙面に紡いでいく富塚さんの独特の制作を公開。

日程:5月11日(土) 時間:13:00~14:00
登壇者:富塚 純光(出展者)
場所:滋賀県立美術館 ギャラリー
[事前申込不要/無料でご自由にご覧いただけます]
やむをえない事情で内容の変更や中止がある場合は、当館ホームページでお知らせします。

2 たいけんびじゅつかん
小・中学生とその保護者対象の、
展覧会鑑賞&創作体験。

日程:4月28日(日)、5月26日(日)
時間:13:00~15:30
定員:15名 [要事前申込/抽選/保護者の方は要観覧料]
参加にはネットからの事前申込が必要です。

3 土曜日はギャラリートーク
当展覧会の担当芸員が見どころを解説。

日程:会期中毎週土曜日
時間:15:30~16:30
定員:各回20名
[事前申込不要/当日先着/要観覧料]

**4 連携企画:アートと障害を考える
ネットワークフォーラム2024**
美術や福祉の関係者とともに、「アートと障害」をテーマにした講演やトークセッション。

日程:6月23日(日)
時間:13:30~16:30
[要事前申込/無料で参加いただけます。]
主催:滋賀県文化スポーツ部文化芸術振興課の魅力発信推進室
参加にはネットからの事前申し込みが必要です。

アクセス Access

〒520-2122 滋賀県大津市瀬田南大萱町1740-1

○公共交通機関をご利用の場合:JR琵琶湖線「瀬田駅」(京都駅から普通電車で約17分)(京阪電車は「京阪石山駅」からJR乗換え)下車、「大学病院」行きのバスに乗り(約10分)、「県立図書館・美術館前」または「文化ゾーン前」下車(便によって停まるバス停が異なります)、美術館までは徒歩約5分
○お車をご利用の場合:新名神高速「草津田上インター」から約5分、びわこ文化公園駐車場(無料・3ヶ所)利用、美術館までは徒歩約5分 *お身体の不自由な方は、びわこ文化公園駐車場の有人ゲートからお車を乗り入れて、美術館までお越しいただけます。

お問い合わせ Inquiry

滋賀県立美術館 (電話受付時間 8:30~17:15)
TEL 077-543-2111 / FAX 077-543-2170
https://www.shigamuseum.jp

ウェブサイト
Website



※JRなど便利な公共交通機関をなるべくご利用ください。
(JR瀬田駅からバスで約10分)

アクセスマップ
Access Map

